

- Este reloj es de energía solar. Exponga la esfera a la luz y utilícelo con carga suficiente.
- Para ver información sobre el tiempo de carga, las especificaciones y el funcionamiento, consulte el manual de instrucciones:  Manual de instrucciones del H80*

Identificación de los componentes

Manecilla de los minutos del cronógrafo

- Minuto del cronógrafo
- Nivel de reserva de energía (en cuatro niveles)
- Ajuste del horario de verano (SMT ON/OFF)

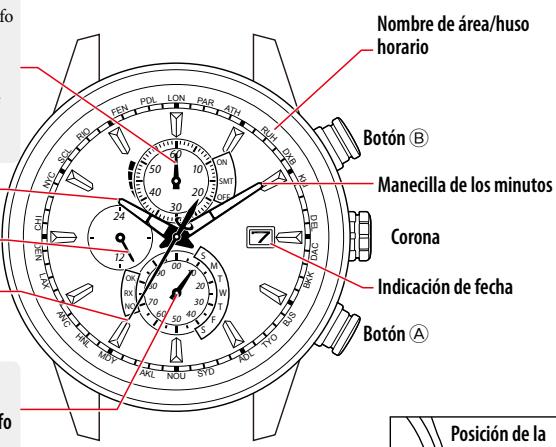
Manecilla de la hora

Manecilla de 24 horas

Manecilla de los segundos/manecilla de los segundos del cronógrafo

Manecilla de 1/20 segundos del cronógrafo

- Cronógrafo de 1/20 segundos
- Día de la semana
- Indicación de la recepción (O (OK) / RX/N (NO))



- La apariencia real puede diferir de la ilustración anterior.
- La corona puede extraerse a dos posiciones.

Comprobación de la reserva de energía

- No se puede realizar esta operación mientras utiliza la función de cronógrafo.

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho A.

La manecilla de los minutos del cronógrafo indica la cantidad de reserva de energía.

Indicación de la reserva de energía en niveles

Nivel	3	2	1	0
Indicación				
Duración (aprox.)	180 - 130 días	130 - 30 días	30 - 2 días	2 días o menos
Significado	La reserva de energía es buena.	La reserva de energía es correcta.	La reserva de energía está disminuyendo.	Se ha iniciado el aviso de carga insuficiente.

3. Presione y suelte el botón inferior derecho A para finalizar el procedimiento.

Comprobación del resultado de la recepción de la señal

Este reloj recibe la señal horaria cada día a las 02:00 y ajusta la hora y el calendario de forma automática. Si la recepción a las 02:00 no fue correcta, vuelve a intentar la recepción de la señal a las 03:00.

- No se puede realizar esta operación mientras utiliza la función de cronógrafo.

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Pulse y suelte el botón inferior derecho A.

Se indica el resultado de la recepción anterior.

0 (OK) La recepción fue correcta.

N (NO) Se produjo un error en la recepción.

- Si se produjo un error en la última recepción, intente la recepción de la señal siguiendo los pasos en [Recepción de la señal de forma manual \(recepción a petición\)](#).

3. Presione y suelte el botón inferior derecho A para finalizar el procedimiento.

Recepción de la señal de forma manual (recepción a petición)

- La emisora de señal de destino depende del huso horario establecido. Para comprobar el huso horario, consulte [Tabla de husos horarios y áreas representativas](#).

- No se puede realizar esta operación mientras utiliza la función de cronógrafo.

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho A durante 2 segundos o más.

Se indica el resultado de la recepción de la señal anterior.

A continuación, la manecilla de 1/20 segundos del cronógrafo señala «R (RX)» y se inicia la recepción a petición. (2 - 30 minutos)

- Para cancelar la recepción, presione y mantenga pulsado el botón A hasta que la manecilla de los segundos vuelva a indicar los segundos.

Ajuste de hora mundial

1. Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los segundos indica el ajuste de la hora mundial actual; la manecilla de los minutos del cronógrafo indica el ajuste de horario estándar/horario de verano; la manecilla de 1/20 segundos del cronógrafo indica el ajuste automático/manual de horario de verano.

2. Gire la corona para seleccionar un ajuste de la hora mundial.

3. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Tabla de husos horarios y áreas representativas

- Cuando utilice el reloj en un área que no aparece en la tabla, seleccione un nombre de área del mismo huso horario.
- Puede que resulte difícil recibir señales en determinados entornos en los que es complicado alcanzar señales.

Huso horario	Manecilla de los segundos	Nombre de área	Área representativa	Emisora de señal
0	0	LON	* Londres	
+1	2	PAR	* París	Alemania
+2	4	ATH	* Atenas	
+3	7	RUH	Riad	
+4	9	DXB	Dubái	
+5	11	KHI	Karachi	
+5,5	14	DEL	Delhi	
+6	16	DAC	Daca	• China
+7	18	BKK	Bangkok	
+8	21	BJS (HKG)	Pekín/Hong Kong	China
+9	23	TYO	Tokio	Japón
+9,5	25	ADL	Adelaida	
+10	28	SYD	Sídney	
+11	30	NOU	Numea	• Japón
+12	32	AKL	Auckland	
-11	35	MDY	Midway	
-10	37	HNL	Honolulu	• USA
-9	39	ANC	** Anchorage	
-8	42	LAX	** Los Ángeles	
-7	44	DEN	** Dénver	USA
-6	46	CHI	** Chicago	
-5	49	NYC	** Nueva York	
-4	51	SCL	Santiago	• USA
-3	53	RIO	Río de Janeiro	
-2	56	FEN	Fernando de Noronha	
-1	58	PDL	* Azores	• Alemania

- El huso horario de esta tabla se basa en UTC.
- Los países o regiones pueden cambiar de huso horario por diversas razones.
- Para nombres de área con * o **, las indicaciones de horario de verano/horario estándar están vinculadas entre sí respectivamente.
- Los husos horarios con la marca • en la emisora de señal se encuentran fuera del rango de recepción y no pueden recibir señales. (No obstante, el reloj intentará recibir señales desde la emisora de señal de destino.)

Ajuste del horario de verano

- No se puede realizar esta operación mientras utiliza la función de cronógrafo.

Cambio entre horario de verano y la hora estándar

1. Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de los minutos del cronógrafo indica el ajuste actual de horario estándar/horario de verano.

2. Presione y suelte el botón superior derecho (B).

- Cada vez que presione el botón (B), el ajuste de horario de verano/horario estándar cambia alternativamente.

SMT ON Se muestra el horario de verano.

SMT OFF Se muestra el horario estándar.

3. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Cambio del ajuste automático/manual del horario de verano

1. Tire de la corona hasta la posición 1.

La manecilla de 1/20 segundos del cronógrafo indica el ajuste automático/manual del horario de verano actual.

2. Presione y mantenga pulsado el botón inferior derecho (A) durante 2 segundos o más.

- Cada vez que presione y mantenga pulsado el botón (A), el ajuste automático/manual de horario de verano cambia de la siguiente manera:

Modo	Automático	Manual
Indicación		

SMT ON/OFF cambia de forma automática dependiendo de si las señales recibidas contienen la señal del horario de verano o no.

El ajuste de horario estándar/horario de verano se cambia de forma manual según las necesidades.

3. Presione la corona en la posición 0 para finalizar el procedimiento.

Uso del cronógrafo

Mide hasta 60 minutos en incrementos de 1/20 segundos.

- El cronógrafo se detiene al sacar la corona durante la medición.
- El cronógrafo no se puede utilizar cuando la reserva de energía es «casi vacía».

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y suelte el botón superior derecho (B).

Las manecillas de minutos, de segundos y de 1/20 segundos del cronógrafo señalan en posición vertical.

Inicio/parada: pulse el botón (B).

- La manecilla de 1/20 segundos del cronógrafo se detendrá en la posición de 0 segundos después de 30 segundos desde el inicio (o reinicio) de la medición, pero la medición continúa.

Restablecer: pulse el botón (A) mientras el cronógrafo está detenido.

- Asegúrese de restablecer el cronógrafo tras finalizar la medición.

Para reanudar la indicación de la hora actual

Presione el botón (A) después de restablecer el cronógrafo.

- Las manecillas vuelven a indicar de forma automática la hora actual en 3 horas no se realiza ninguna operación.

Ajuste manual de la hora y del calendario

- El calendario de este reloj no tiene que ajustarse de forma manual hasta el 28 de febrero de 2100, incluidos los años bisiestos (calendario perpetuo).

1. Tire de la corona hasta la posición 1.

2. Presione y mantenga pulsado el botón B durante 2 segundos o más.

La manecilla de los segundos señala 30 segundos y la manecilla de los minutos del cronógrafo señala 60 minutos.

3. Tire de la corona hasta la posición 2.

La manecilla de los segundos señala 0 segundos.

4. Presione y suelte el botón superior derecho B repetidamente para cambiar la manecilla/indicación, a fin de corregirla.

- Cada vez que presione el botón B, el objetivo cambia de la siguiente manera:
Manecillas de minutos/horas/24 horas → fecha → día → año/mes → (vuelta arriba)

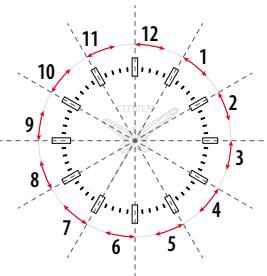
5. Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.

- Cuando gira la corona rápidamente unas cuantas veces, la manecilla/indicación se moverá de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.

Indicación de mes

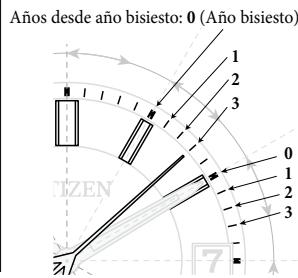
El «mes» corresponde a uno de los 12 husos mostrados en la siguiente ilustración.

Cada número significa mes.



Indicación de año

El «año» corresponde a los años desde el último año bisiesto y se indica con marcadores en el huso de cada mes.



6. Repita los pasos 4 y 5.

7. Para finalizar el procedimiento, presione la corona en la posición 0 de acuerdo con una fuente horaria fiable.

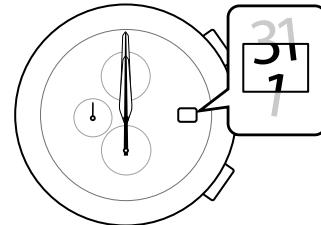
Verificación de la posición de referencia

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y mantenga pulsado el botón superior derecho B durante 10 segundos.

Compruebe las posiciones de referencia:

- Todas las manecillas: posición de las 12 en punto
- Indicación de fecha: a medio camino entre 31 y 1



3. Presione y suelte el botón superior derecho B para finalizar el procedimiento.

Corrección de la posición de referencia

1. Presione la corona hasta la posición 0.

2. Presione y mantenga pulsado el botón B durante 10 segundos o más.

3. Tire de la corona hasta la posición 2.

4. Presione y suelte el botón superior derecho B.

- Cada vez que presione el botón B, el objetivo cambia de la siguiente manera:
Manecilla de 1/20 segundos del cronógrafo → manecilla de los minutos del cronógrafo/indicación de fecha → manecillas de minutos/horas/24 horas → manecilla de los segundos → (vuelta arriba)

5. Gire la corona para ajustar la manecilla/indicación.

- Cuando gira la corona rápidamente unas cuantas veces, la manecilla/indicación se moverá de forma continua. Para detener el movimiento rápido, gire la corona en cualquier dirección.

6. Repita los pasos 4 y 5.

7. Presione la corona hasta la posición 0.

8. Presione y suelte el botón superior derecho B para finalizar el procedimiento.

Reajuste del reloj — Reinicialización total

1. Tire de la corona hasta la posición 2.

2. Presione y mantenga pulsados simultáneamente los botones A y B durante 4 segundos o más.

Se ejecuta la reinicialización total.

Después de Reinicialización total

Después de ejecutar la Reinicialización total, ajuste la posición de referencia. A continuación, establezca la hora mundial y reciba la señal de forma manual (recepción a petición) para ajustar la hora y el calendario.